

NIGHTMOTH

The POWERplus Nightmoth is a solar powered candle with realistic flickering effect similar to a real candle.

Charging

Please place the solar cell up towards the sun. You can take the solar candle out of the holder for more effective charging, or you can leave the solar candle in the holder. During charging, the ON/OFF switch should be in the ON position. 8 hours of charging in direct sunlight will provide about 8 hours of usage.

Activate the light

Turn the switch in the base (picture 1) to the ON position. Now you can place the solar candle in the holder (picture 2).

Daylight sensor

The Nightmoth has an integrated daylight sensor which switches on the candlelight automatically when it is getting dark. It will switch off again in bright surroundings.

Storing outside

We recommend to store the Nightmoth inside, as this item is not waterproof. If you store outside, please the holder over the candle to protect for incoming rain, water and moisture (picture 3).

Instruction to remove the battery after lifetime of the Nightmoth

- 1) Release the 2 screws from the base to open the light
- 2) Release the 2 screws from the battery holder and release the battery. Take the battery to a battery collection point for recycling.

NIGHTMOTH

Die POWERplus Nighthmoth ist eine Solar angetriebene Kerze mit realistischem Flacker Effekt.

Ladung

Richten Sie die Solarzelle bitte zur Sonne aus. Dazu können Sie die Solar Kerze aus der Halterung entnehmen, oder Sie auch in dieser belassen. Während des Ladevorgang, sollte der Ein-Ausschalter auf Ein gestellt sein. 8 Stunden Ladung unter Optimalbedingungen ergeben eine Leuchtdauer von 8 Stunden.

Aktivieren der Leuchte

Stellen Sie den Einschalter in der Halterung (siehe Abb.1) auf Ein und platzieren Sie die Leuchte in die Halterung (siehe Abb.2)

Tageslichtsensor

Die Nightmoth verfügt über einen integrierten Tageslichtsensor, der sich bei Dunkelheit automatisch ein- und bei Helligkeit ausschaltet.

Nutzung außerhalb

Wir empfehlen die Lagerung der Nightmoth im Innenbereich, da diese nicht wasserdicht ist. Sollten Sie Nightmoth außerhalb lagern, so achten Sie auf einen richtigen Schutz gegen eintretendes Wasser (siehe Abb.3)

Anleitung zur Entfernung der Batterie nach Lebensende

- 1) Entfernen Sie die 2 Schrauben am Boden der Halterung
- 2) Entfernen Sie die 2 Schrauben an der Batterie Halterung und Entsorgen Sie die Batterien entsprechend Ihrer Landesvorschriften.

NIGHTMOTH

Le Nightmoth Powerplus est une bougie solaire équipée d'une LED imitant le scintillement de la flamme d'une bougie.

Rechargement

Placez le panneau solaire directement face aux rayons du soleil. Pour un rechargement plus rapide, retirez la bougie solaire du porte bougie. Durant le rechargement, l'interrupteur on/off doit être placé sur la position ON. 8 heures d'exposition directe du panneau solaire face au soleil offre 8 heures d'éclairage environ.

Allumer la lumière

Placez l'interrupteur de la bougie sur la position ON (voir image 1). Ensuite placez la bougie solaire dans le porte bougie (voir image 2).

Détecteur crépusculaire

La bougie solaire Nightmoth est équipée d'un détecteur crépusculaire qui permet la mise en route automatique du produit à la tombée de la nuit. Elle s'éteindra automatiquement au retour de la lumière.

Rangement du produit

Il est recommandé de ranger votre bougie solaire à l'intérieur. Le produit n'est pas résistant à l'eau. Si vous rangez votre bougie solaire à l'extérieur, placez le porte bougie de façon à ce que le panneau solaire soit protégé de la pluie, de l'eau et de l'humidité (voir image 3)

Instructions pour retirer la batterie interne usagée

- 1) Dévissez les 2 vis situées à la base de la bougie solaire.
- 2) Dévissez les 2 vis situées au niveau du compartiment batterie puis retirez la batterie. Apportez la batterie usagée à un point de collecte ou chez votre revendeur afin que la batterie soit recyclée.

NIGHTMOTH

De POWERplus Nightmoth is een solar kaarsverlichting met een realistisch flinkerend kaarseffect.

Opladen

Plaats de zonnecel richting de zon. U kunt de solar kaars uit de houder halen voor meer effectieve lading of u kunt deze in de houder laten. Gedurende het laden dient de ON/OFF schakelaar in de ON positie te staan. 8 uur laden in direct zonlicht geeft energie voor ca. 8 uur gebruik.

Activeer de verlichting

Doe de schakelaar in de voet (afb. 1) in de ON positie. Nu kunt u de solar kaars in de houder plaatsen (afb. 2)

Daglicht sensor

De Nightmoth heeft een ingebouwde daglichtsensor; deze schakelt het licht automatisch aan en uit als het donker resp. licht wordt.

Gebruik buiten

Wij adviseren u de Nightmoth binnen te bewaren; dit product is niet waterdicht. Als u de Nightmoth buiten bewaard, plaats dan de houder over solar kaars (afb. 3) om de solar kaars tegen regen, water en vocht te beschermen.

Instructies voor verwijderen van de batterij na levensduur Nightmoth

- 1) Draai de twee schroeven los aan de onderzijde
- 2) Draai de twee schroeven los van de batterijhouder. Lever de batterijen in bij uw Gemeente of deponeer deze in de daarvoor bestemde boxen voor recycling.

NIGHTMOTH

POWERplus Nightmoth es una vela que funciona con energía solar, su efecto parpadeante es tal real como una auténtica vela

Carga

Encare le célula solar al sol directo. Para una carga más eficaz, puede sacar la vela de su soporte, pero también puede cargarla dentro del soporte. Durante la carga, el interruptor debe estar en la posición ON. 8 horas de carga con luz solar directa proporcionarán unas 8 horas de uso.

Activación de la luz

Ponga el interruptor de la base (figura 1) en la posición ON. Luego ponga la vela en el soporte (figura 2)

Sensor de luz diurna

El Nightmoth tiene un sensor de luz diurna integrado, que enciende automáticamente la luz de la vela al oscurecer. La luz se apagará de nuevo cuando la luz ambiente vuelva a brillar

Uso en el exterior

Se recomienda usar el Nightmoth en interiores, ya que este elemento no resiste el agua. Si lo coloca en el exterior, ponga una cubierta sobre la vela para protegerla de la lluvia y la humedad (figura 3).

Instrucciones para retirar la batería interna una vez finalizada su vida útil

- 1) Retire los 2 tornillos de la base para abrir el Nightmoth
- 2) Retire los 2 tornillos que sujetan a la batería y retírela. Deposite la batería en un punto de recogida para su reciclaje.

NIGHTMOTH

Il PowerPlus Nightmoth è una Candela solare con realistica effetto tremolante come una candela reale.

Ricarica

Posizionare le celle solari verso il sole. Si può togliere la candela solare dal supporto per una carica più efficace o si può lasciare la candela solare nel supporto. Durante la carica, l'interruttore ON / OFF deve essere in posizione ON. 8 ore di carica in luce diretta del sole fornirà circa 8 ore di luce.

Attivare la luce

Spostare l'interruttore nella base (foto 1) in posizione ON. Ora è possibile inserire la candela solare nel supporto (figura 2).

Sensore di luce

Il Nightmoth ha un sistema integrato sensore di luce che si accende la luce delle candele automaticamente quando si sta facendo buio. Esso si spegne nuovamente quando la luce di giorno ritorna

Non tenere al Esterno

Si raccomanda di conservare il Nightmoth al interno, questo articolo non è impermeabile. Se si tiene fuori, si prega di proteggere la candela della pioggia, acqua e umidità (figura 3).

Istruzioni per rimuovere la batteria del Nightmoth

- 1) Allentare le 2 viti dal base per aprire la luce
- 2) Allentare le 2 viti dal portabatteria e il rilascio del batteria. Portare la batteria ad un punto di raccolta delle batterie per riciclaggio.

NIGHTMOTH

POWERplus Nightmoth je solarna lučka z učinkom goreče sveče. Prižge se samodejno, takoj ko jo postavite v pravi položaj.

Polnjenje

Za polnjenje obrnite svečo tako, da je solarni panel obrnjen proti soncu oz. dnevni svetlobi. Solarno lučko lahko bolj učinkovito napolnite tako, da jo odstranite iz nosilca, lahko pa jo pustite tudi v nosilcu. Pomembno je le, da je med polnjenjem ON / OFF stikalo v položaju ON. Svetliko pred prvo uporabo polnite vsaj 8 ur. 8 ur polnjenja v neposredni sončni svetlobi omogoča 8 ur svetenja.

Delovanje

ON / OFF stikalo (slika 1) postavite v položaj ON, nato lahko postavite solarno lučko v nosilec (slika 2).

Dnevni senzor

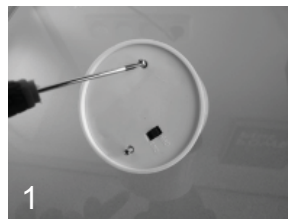
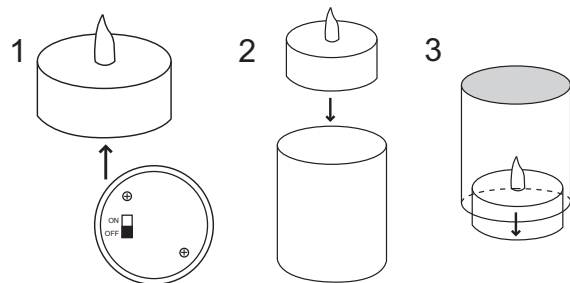
POWERplus Nightmoth ima integriran dnevni senzor, kar pomeni, da podnevi oziroma na svetlobi ne sveti, v temi pa se lučka samodejno prižge.

Shranjevanje

Ko solarne lučke Nightmoth ne uporabljate, jo shranite in zaščitite pred dežjem, saj lučka ni vodoodporna. V primeru, da jo boste hranili zunaj, postavite nosilec nad svečo, da jo zaščitite pred morebitnim dežjem, vodo in vlago (glej sliko 3).

Navodila za odstranitev izrabljene baterije iz lučke POWERplus Nightmoth

- 1) Odvijte vijaka (2x) in ju odstranite
- 2) Izvlecite notranjost lučke iz ohišja ter odstranite baterijo. Baterijo odvrzite v za to namenjene zbiralnike za recikliranje.



POWERplus
HOME & GARDEN

NIGHTMOTH

Nightmoth od spoločnosti PowerPlus je sviečka pohánaná sluneční energií s realistickým blikáním jako pravá svíčka.

Nabijení:

Nasměrujte solární článek nahoru, směrem ke slunci. Pro efektivnější nabíjení můžete dát solární svíčku dolů z držáku. No můžete ji tam ponechat. Během nabíjení by mělo být tlačítko napájení v pozici "ON". 8 hodin nabíjení na přímém slunci poskytně 8 hodin používání.

Aktivace světla

Přepněte vypínač na podstavci osvětlení (obrázek 1) do pozice ON. Nyní můžete solární svíčku vrátit na držák (obrázek 2).

Světelný senzor

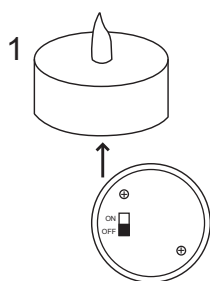
Nightmoth má integrovaný světelný senzor, který svíčku po setmění automaticky rozsvítí. Znovu se vypne když se okolí rozjasní.

Použití venku

Doporučujeme vám uchovávat Nightmoth uvnitř, protože není vodotěsný. Pokud byste Nightmoth chtěli použít venku, dejte držák na svíčku, pro ochranu před případným deštěm, vodou nebo vlhkostí (obrázek 3).

Návod na výměnu baterie po skončení její životnosti

- 1) Uvolněte 2 šrouby z podstavce pro otevření svítky.
- 2) Uvolněte 2 šrouby z držáku baterie a vyjměte ji. Baterii správně recyklujte.



NIGHTMOTH

Nightmoth od spoločnosti POWERplus je sviečka pohánaná slnečnou energiou s realistickým blikaním ako pravá sviečka.

Nabijanie:

Nasmerujte solárny článok nahor, smerom k slnku. Pre efektívnejšie nabíjanie môžete dať solárnu sviečku dole z držiaka. No môžete ju tam aj ponechať. Počas nabíjania by malo byť tlačidlo napájania v pozícii "ON". 8 hodín nabíjania na priamom slnku poskytnú 8 hodín používania.

Aktivácia svetla

Prepnite vypínač na podstavci osvetlenia (obrázok 1) do pozície ON. Teraz môžete solárnu sviečku vrátiť na držiak (obrázok 2).

Svetelný senzor

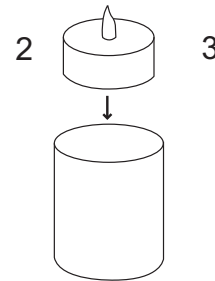
Nightmoth má integrovaný svetelný senzor, ktorý sviečku po zotmení automaticky rozsvieti. Opätovne sa vypne keď sa okolie rozjasní.

Použitie vonku

Odporúčame vám uchovávať Nightmoth vo vnútri, keďže nie je vodotesný. Ak by ste Nightmoth chceli použiť vonku, dajte držiak na sviečku, pre ochranu pred prípadným dažďom, vodou alebo vlhkosťou (obrázok 3).

Návod na výmenu batérie po skončení jej životnosti

- 1) Uvoľnite 2 skrutky z podstavca pre otvorenie svietidla.
- 2) Uvoľnite 2 skrutky z držiaku batérie a vyberte ju. Batériu správne recyklujte.



NIGHTMOTH

A POWERplus Nightmoth egy napelemes mécses lámpa igazí pisálkó fényvel, mintha gyertyafényt imitálna.

Töltés

A napelemes részét napfénybe kell tenni. A napelemes mécses lámpát kiveheti a tartózából hogy a töltés hatékonyabb legyen, vagy hagyhatja a tartóban is. Töltés közben az ON/OFF kapcsolót kapcsolja ON állásba. 8 óra napfényben való töltés -fénytől függően- akár ~8 óra használatot biztosít.

A lámpa bekapcsolása

Allítsa a kapcsolót (1. ábra) ON állásba. Ekkor helyezze a készüléket a tartózába (2. ábra).

Fényérzékelő

A napelemes mécses lámpában található egy ún. fényérzékelő, mely segítségével a készülék sötétben automatikusan bekapcsol. Ha a készülék fényt érzékel, automatikusan kikapcsol.

Külsőre való tárolás

A készülék nem vízálló, így nem ajánljuk a külsőre való tárolását és használatát. Ha mégis kinn szeretné használni a készüléket, akkor óvja esőtől, víztől és egyéb szennyeződéستől (3. ábra).

Beépített akkumulátor élettartamának végén.

- 1) Csavarozza ki az 2 csavart a háttápon.
- 2) csavarozza ki a 2 csavart az elemtartóból. Az akkumulátor veszélyes hulladék, vigye el a megfelelő gyűjtőhelyre, soha ne dobja a kommunális szemétkébe!

NIGHTMOTH

POWERplus Nightmoth to zasílana solarnie lampka z realistickým svetelným efektom plomienia, ktorý imituje prawdziwą świecę.

Ładowanie

Ustaw ogniwo solarne w stronę słońca. Możesz wyjąć świecę solarną z uchwytu, by bardziej efektywnie pozyskiwać słoneczną energię. Podczas ładowania przełącznik ON/OFF powinien być przesunięty w pozycję ON. 8 godzin ładowania solarne go zapewnią 8 godzin pracy.

Aktywacja lampki

Ustaw przełącznik w pozycję ON (rys. 1) Teraz ustaw świecę w uchwycie (rys. 2)

Czujnik światła dziennego

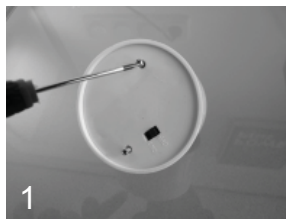
Nightmoth posiada zintegrowany czujnik światła dziennego, który automatycznie uruchamia lampkę, gdy tylko nastanie zmrok. Podobnie automatycznie lampka zostanie wyłączona, gdy czujnik wychwyti odpowiednią dawkę światła dziennego o świcie.

Wykorzystanie produktu

Zalecamy przechowywanie produktu Nightmoth w pomieszczeniach, ponieważ nie jest to urządzenie wodoodporne. Gdy konieczne jest przechowywanie na zewnątrz, prosimy ostonić świecę przed wilgocią i opadami (rys. 3).

Instrukcja usuwania akumulatora po zakończonym cyklu pracy lampki Nightmoth.

- 1) Złuzuj 2 śruby z obudowy, by otworzyć lampkę
- 2) Złuzuj 2 śruby z uchwytu akumulatora i wyjmij baterię. Zdać zużyty akumulator w punkcie recyklingu.



NIGHTMOTH

POWERplus Nightmoth är en solcellsdriven lampa med ett realistiskt fladdrande sken, liknande det från ett stearinljus. svieçe.

Laddning

Rikta solcellerna mot solen. För att ladda mer effektivt kan du ta ur solcells-lampan ur dess hållare, men det går också bra att låta lampan sitta kvar i hållaren. Under laddningen ska ON/OFF-knappen vara i ON-läge. 8 timmars laddning i direkt solljus ger ungefär 8 timmars användning.

Aktivera lampan

Sätt strömbrytaren i botten på lampan (bild 1) ON-läge. Nu kan du placera solcells-lampan i hållaren (bild 2).

Dagsljus-sensor

POWERplus Nightmoth har en integrerad dagsljus-sensor som automatiskt sätter på lampan när det börjar mörkna. Den stängs av igen när omgivningen ljusnar.

Förvaring utomhus

Vi rekommenderar att man förvarar POWERplus Nightmoth inomhus. Vid förvaring utomhus, placera hållaren ovanför lampan för att skydda den mot regn, vatten och annan fuktighet (bild 3).

Instruktioner för att avlägsna batteriet efter efter att POWERplus Nightmots livslängd är slut

- 1) Lossa de 2 skruvarna i botten för att öppna lampan.
- 2) Lossa de 2 skruvarna från batteri-hållaren, ta loss batteriet. Ta batteriet till en återvinningsstation.



NIGHTMOTH

POWERplus Nightmoth on aurinkokäyttöinen LED-kynttilä, joka välkkyi kuten oikea kynttilä.

Lataus

Suuntaa aurinkokenno ylös kohti aurinkoa. Voit poistaa kynttilän lyhdystä tehostaaksesi latausta, tai antaa kynttilän olla lyhdyssä. Latauksen aikana On/Off-kytkimen tulee olla On-asennossa. Kahdeksan tunnin lataus auringsossa tarjoaa kahdeksan tuntia valaisua.

Kynttilän aktivoiminen

Aseta kynttilän pohjassa oleva kytkin (kuva 1) On-asentoon. Nyt voit asettaa kynttilän lyhtyyn.

Päivänvalokytin

Kynttilässä on sisäinen päivänvalokytin, joka syyttää kynttilän valon kun ympäristön valaistus himmenee. Valo sammuu kun ympäristön valo taas kirkastuu.

Varastointi

On suositeltavaa säilyttää kynttilää sisätiloissa, sillä se ei ole vedenkestävä. Jos säilytät kynttilää ulkona, suojaa se sateelta, vesiroiskeilta ja kosteudelta.

Akun irrottaminen käytöstä poistettavasta kynttilästä

- 1) Irrota kaksi ruuvia kynttilän pohjasta.
- 2) Irrota akkupidikkeen kaksi ruuvia. Poista akku. Toimita akku kierrätyspisteeseen.

NIGHTMOTH

«Мотылек» от компании POWERplus – это свеча на солнечной батарее с эффектом мерцающего света, аналогичного мерцающему свету обычной свечи.

Зарядка

Расположите устройство солнечной батареей по направлению к солнцу. Для более эффективной зарядки свечу с солнечной батареей можно оставить в основании. В ходе зарядки переключатель ON/OFF должен находиться в положении ON. Восемичасовая зарядка обеспечивает бесперебойную работу устройства в течение 8 часов.

Включение устройства Сдвиньте переключатель в нижней части устройства (рисунок 1) в положение ON. После этого поместите свечу в основание (рисунок 2).

Сенсор дневного света

В «Мотылек» встроено сенсор дневного света, который автоматически включает устройство при наступлении темноты. Он также выключает устройство при наступлении светлого времени суток.

Использование на улице В связи с тем, что устройство не является водонепроницаемым, «Мотылька» рекомендуется использовать в домашних условиях. При использовании на улице, необходимо расположить основание таким образом, чтобы оно закрывало свечу, защищая её от попадания дождя, воды или влаги.

Инструкция по извлечению аккумулятора по истечению срока службы «Мотылька»

- 1) Для того чтобы открыть устройство, выкрутите два винта, расположенных в его нижней части
- 2) Выкрутите два винта из крепления для аккумулятора и затем извлеките аккумулятор. Доставьте аккумулятор в пункт утилизации.



POWERplus
HOME & GARDEN